

(EE) TKOD; TKTD PAIGALDUS-
JA HOOLDUSJUHEND

(FI) TKOD; TKTD ASENNUS- JA
HUOLTOOHJEET

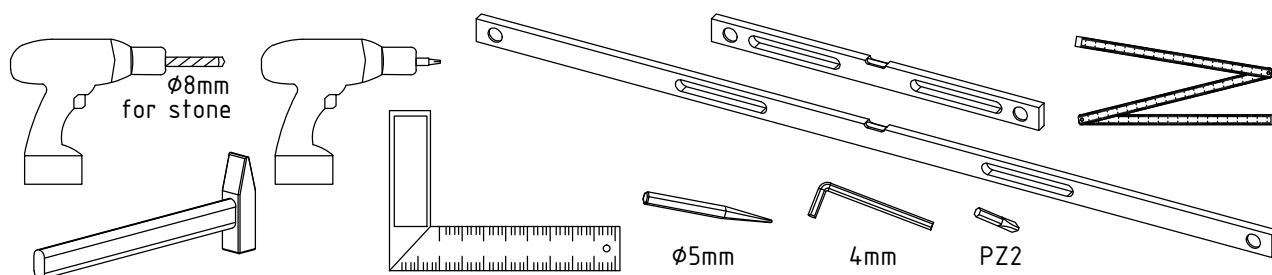
(SE) MONTERINGS- OCH
SKÖTSELANSVISNINGAR
FÖNSTERDÖRR TKOD; TKTD

(EE) Komplektisus:
Ukseleht koos lengi ja lävepakuga. Paigaldatud sulusekomplekt (hinged, lukud). Paigaldusavade katted.

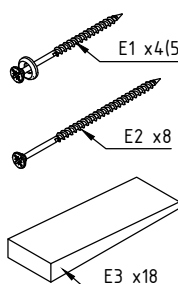
(FI) Koostumus:
Ovilevy karmin ja kynnyksen kanssa. Asennettu heloitus (saranat, lukot). Kiinnitysreikien muovitulpat.

(SE) Uppsättningen består av:
Dörrblad med karm och tröskel. Lås och gångjärn. Täckplugg.

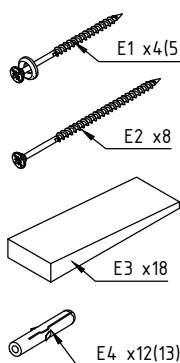
(EE) Vajalikud vahendid: (FI) Tarvittavat tarvikkeet: (SE) Behövande verktyg:



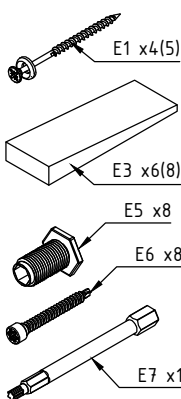
V.1



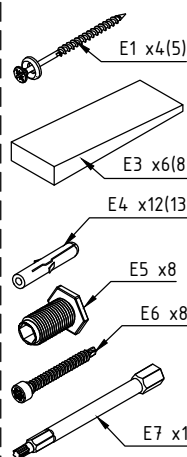
V.1s



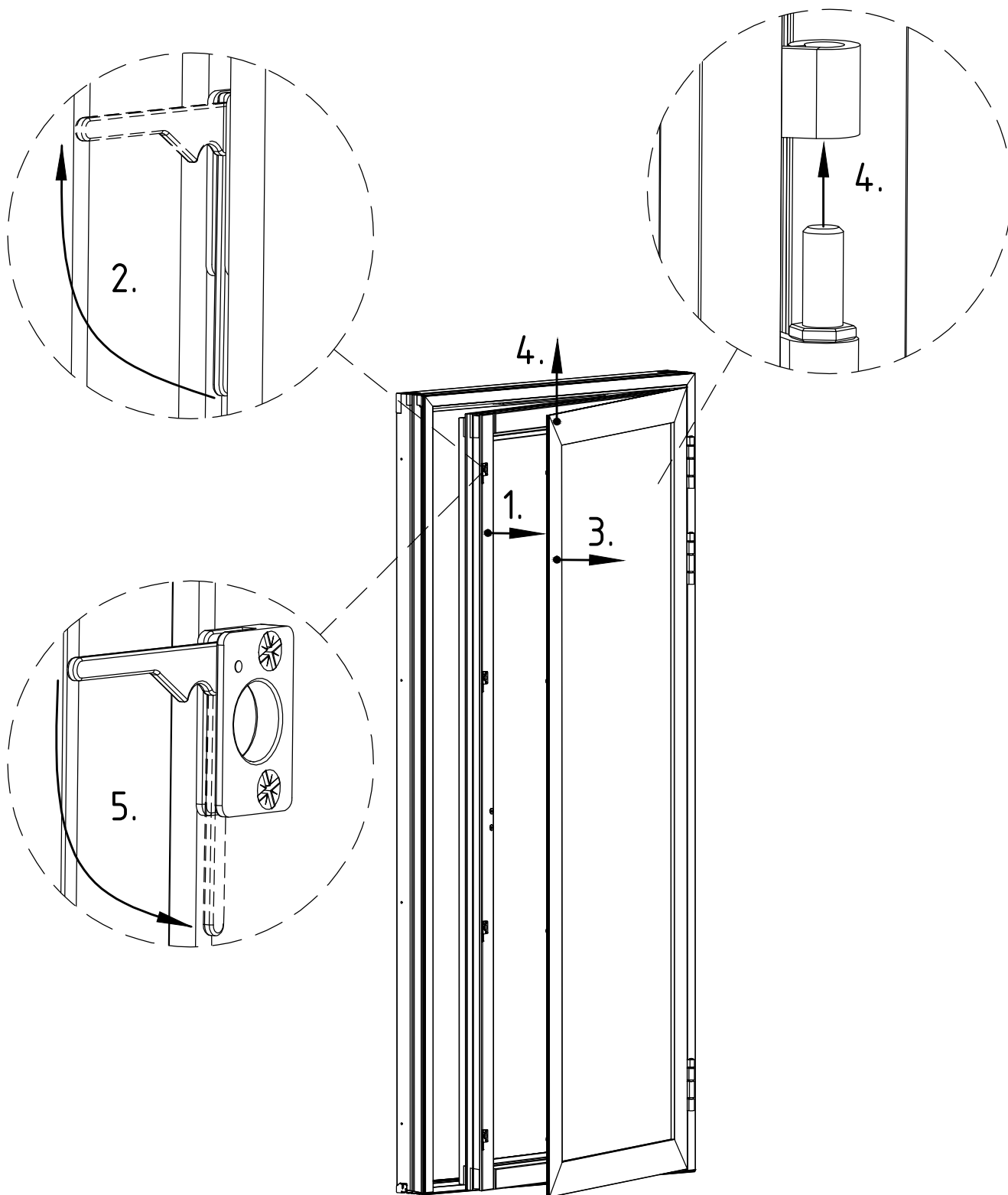
V.2



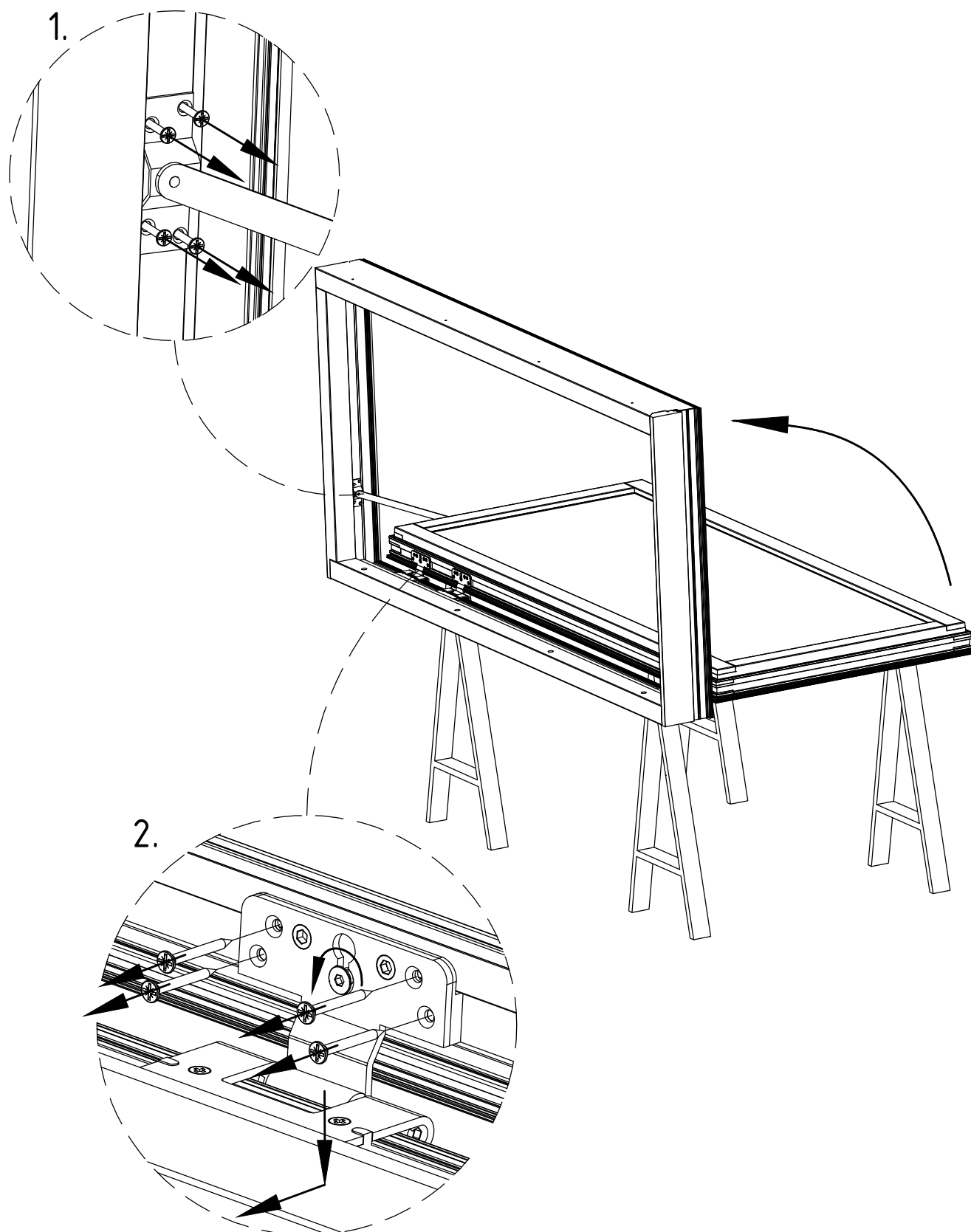
V.2s



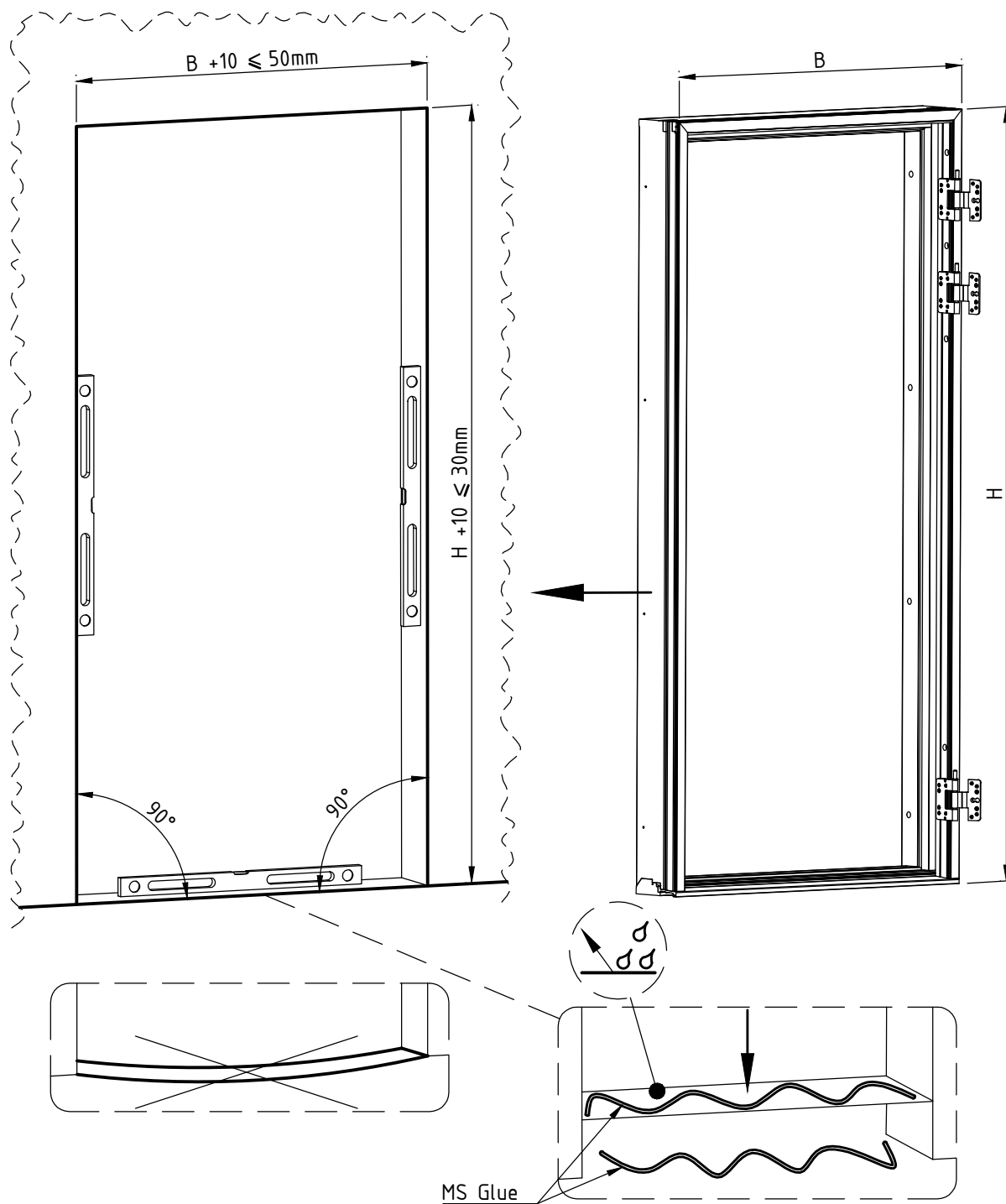
1.



2.

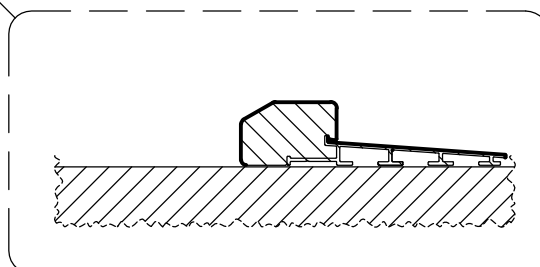
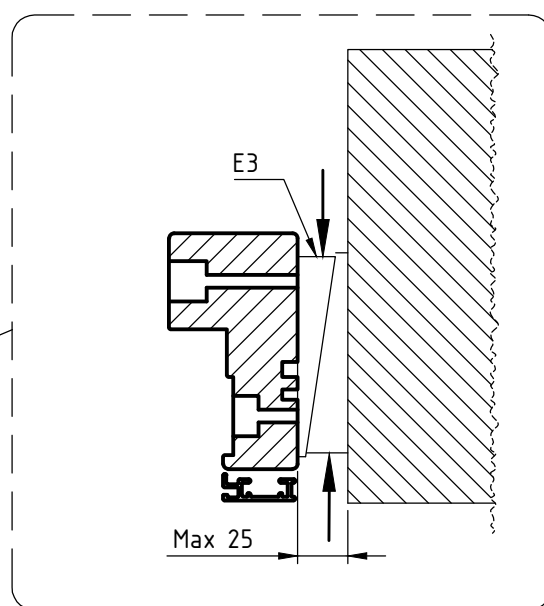
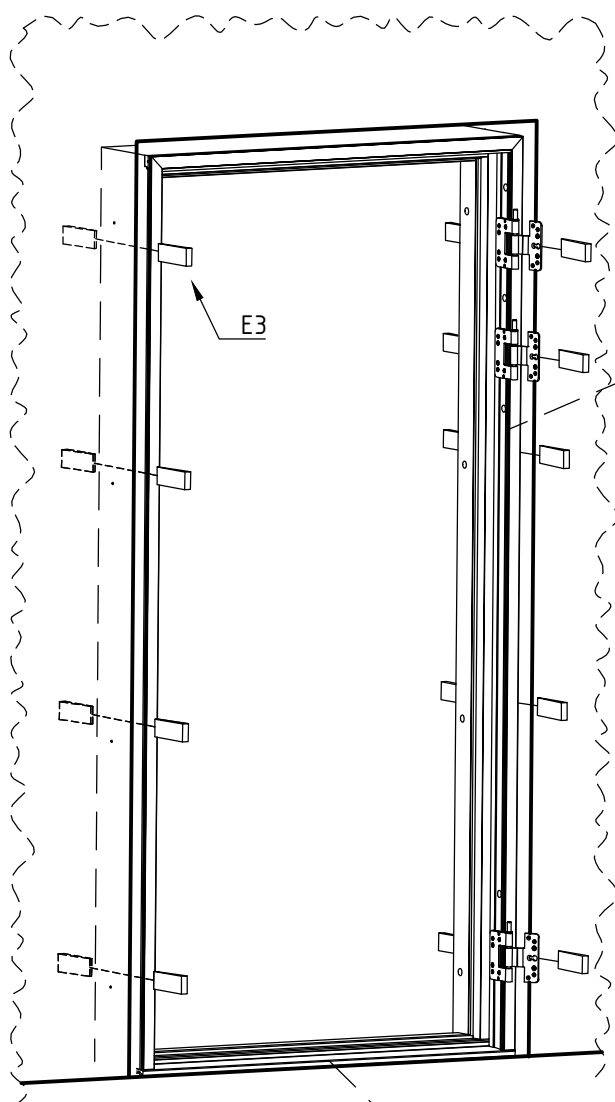
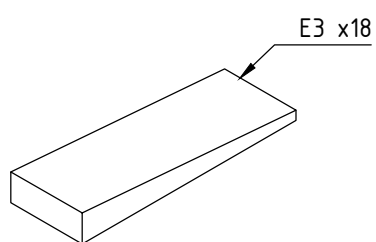


3.

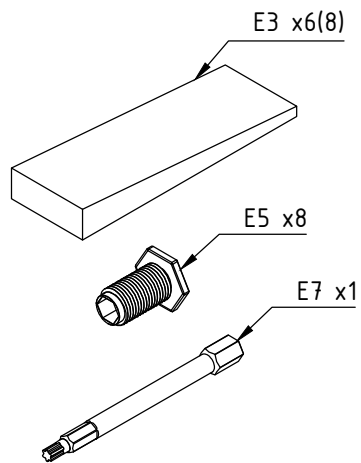


V.1; V.1s

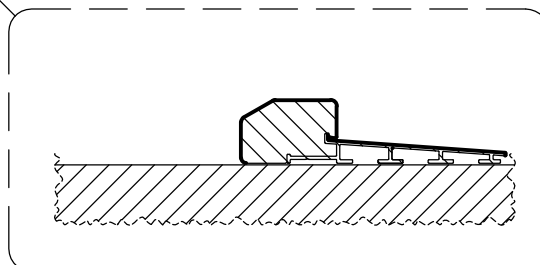
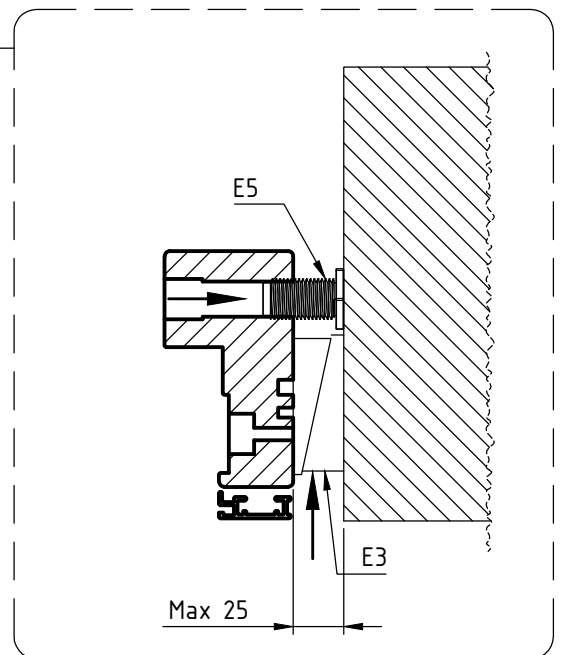
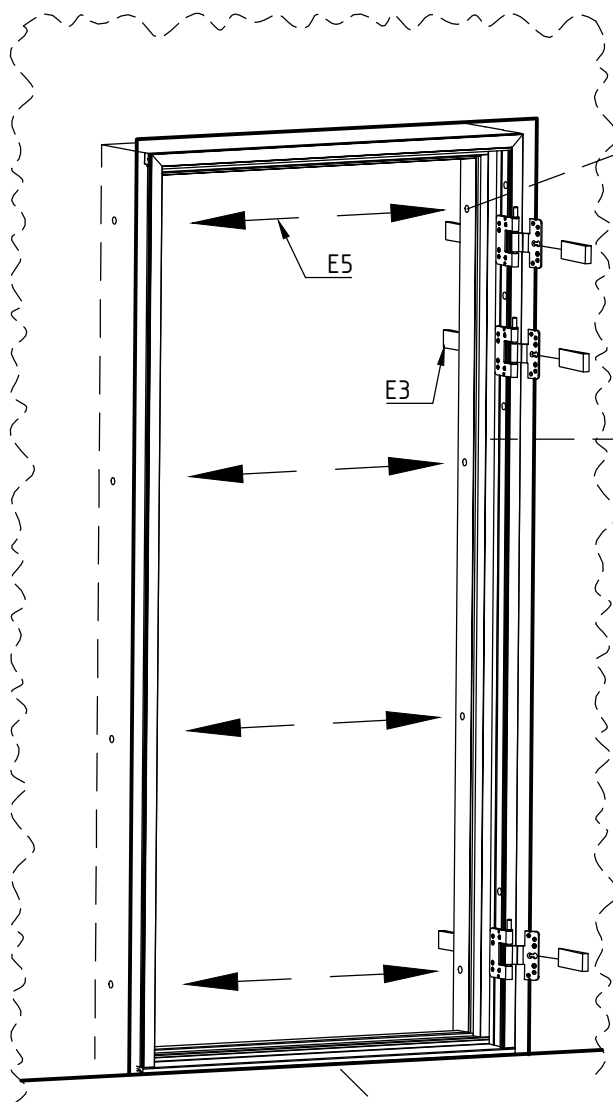
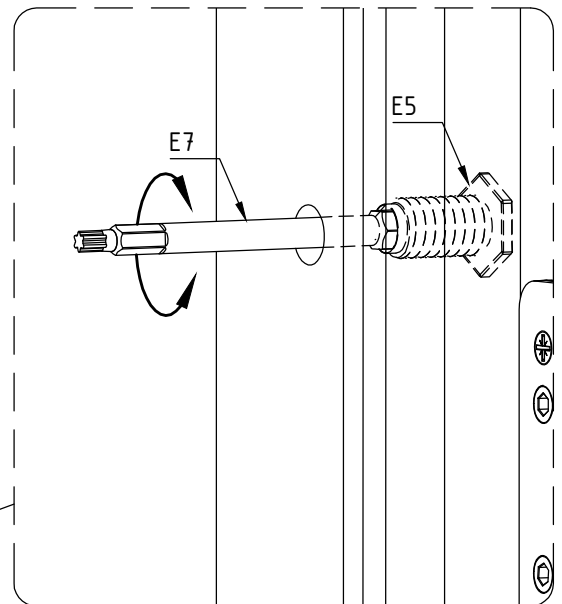
4.



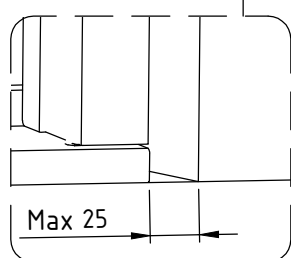
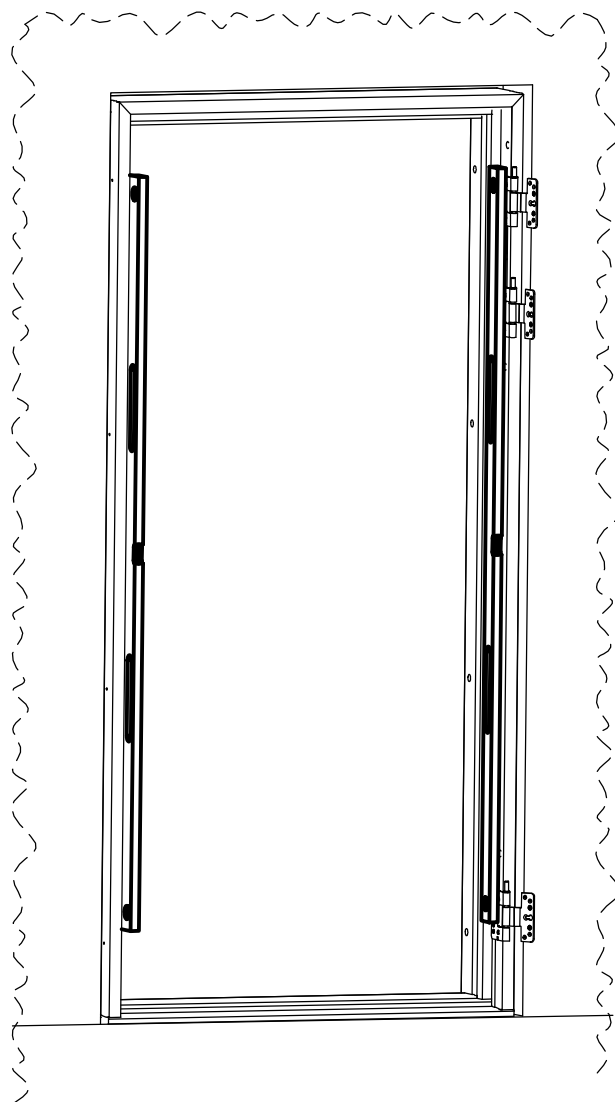
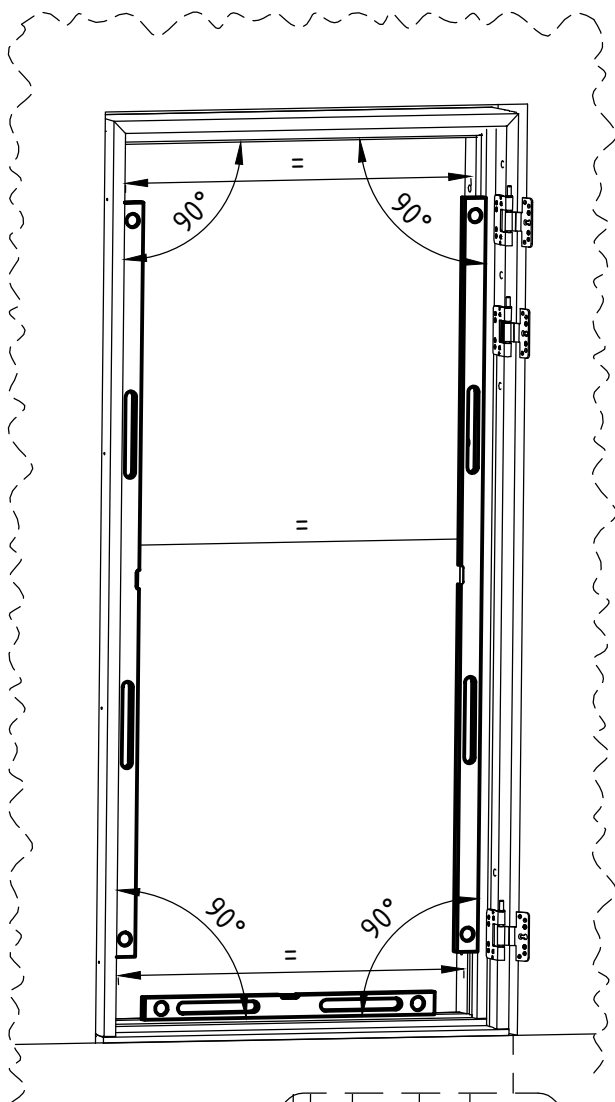
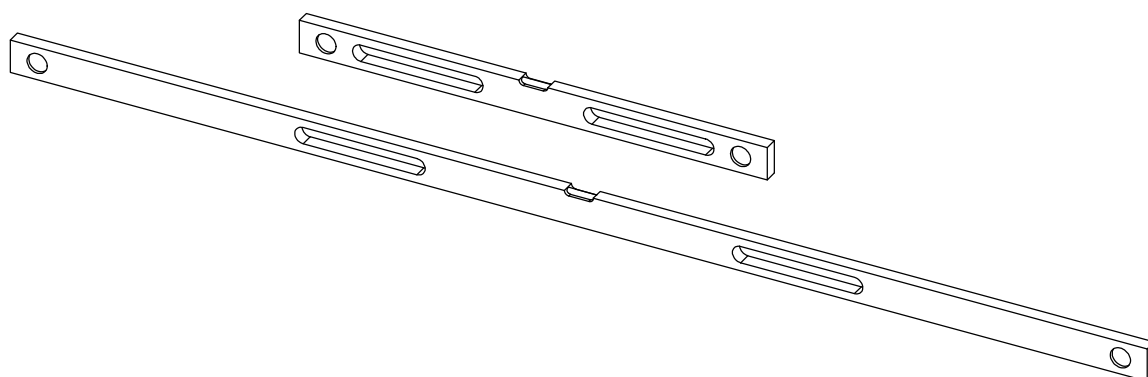
V.2; V.2s



4.

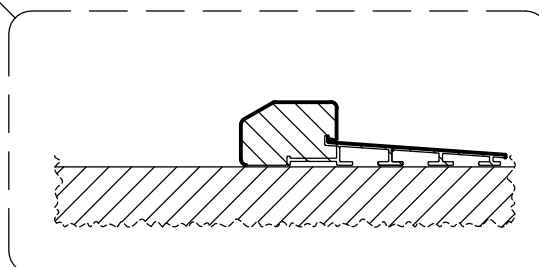
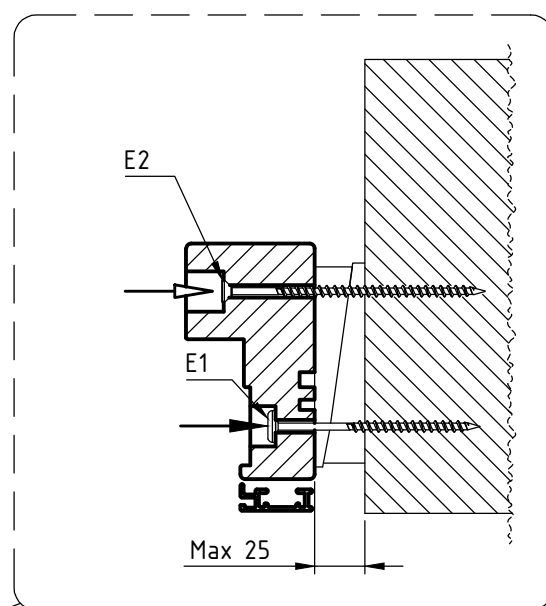
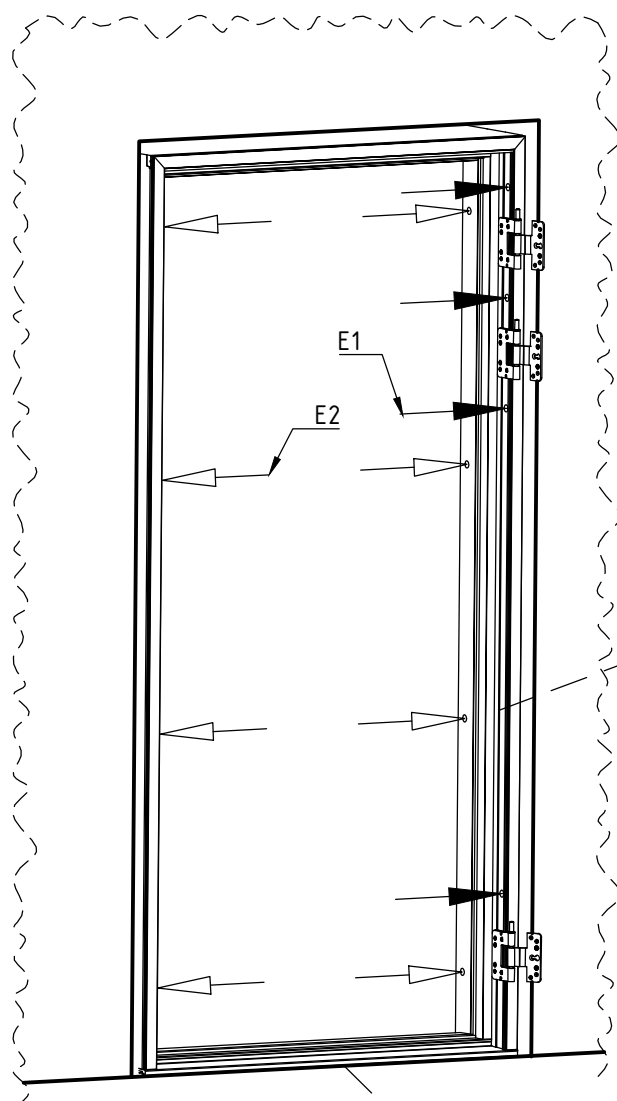
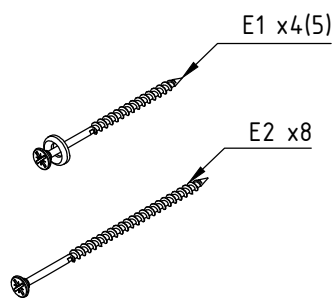


5.

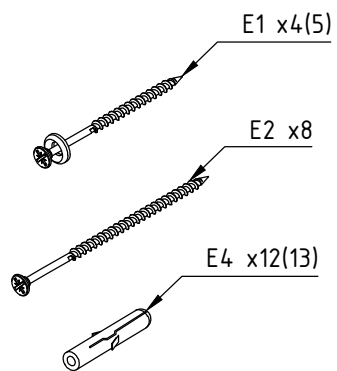


V.1

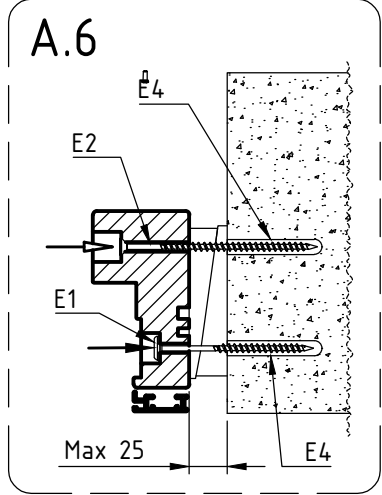
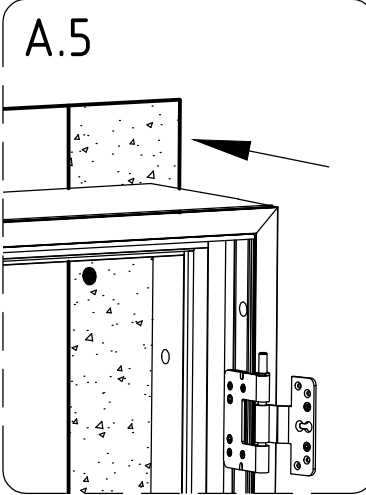
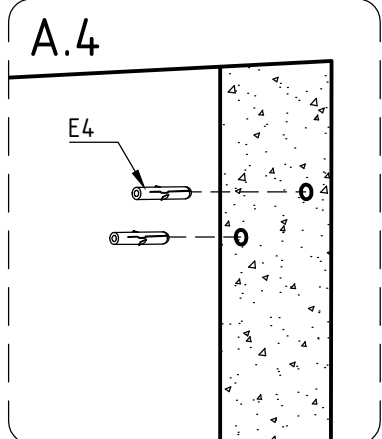
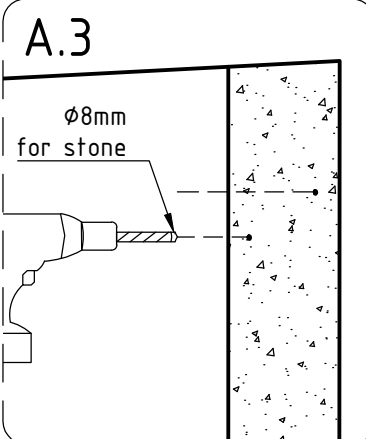
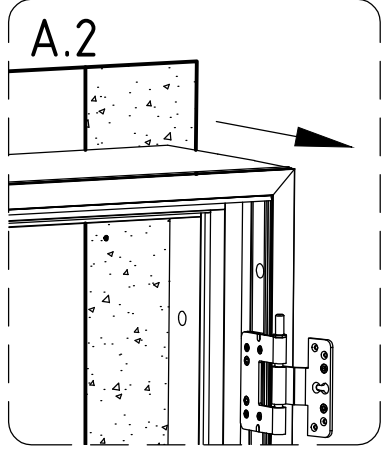
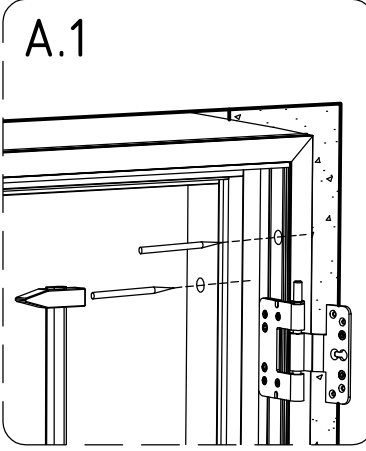
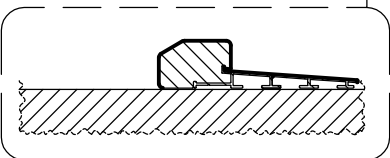
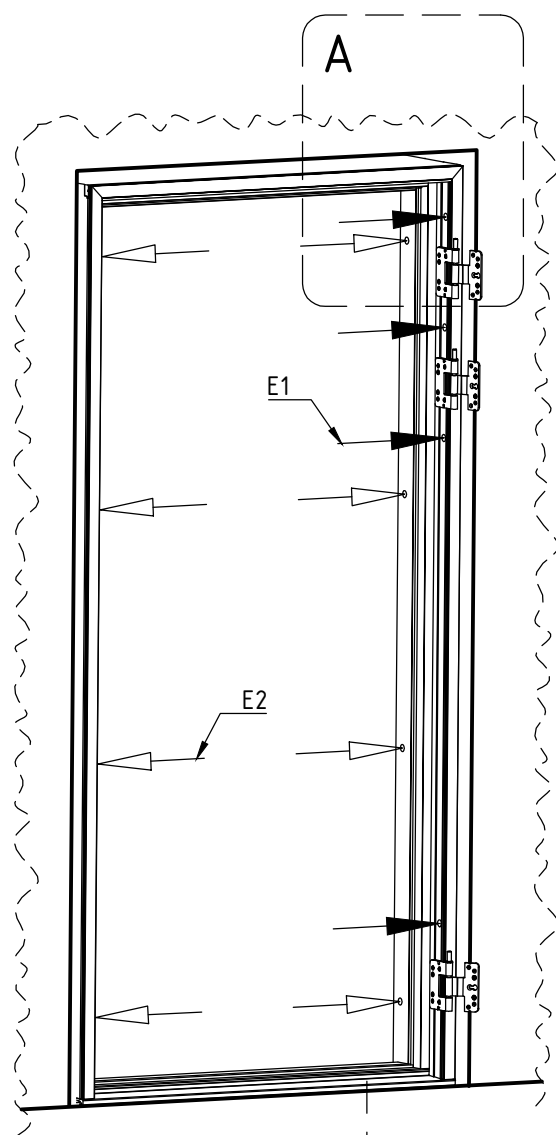
6.



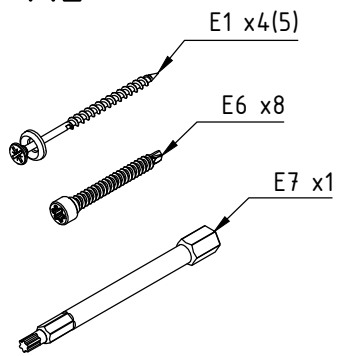
V.1s



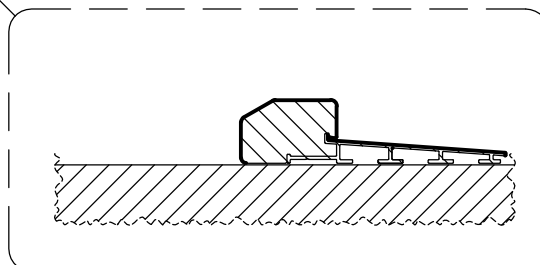
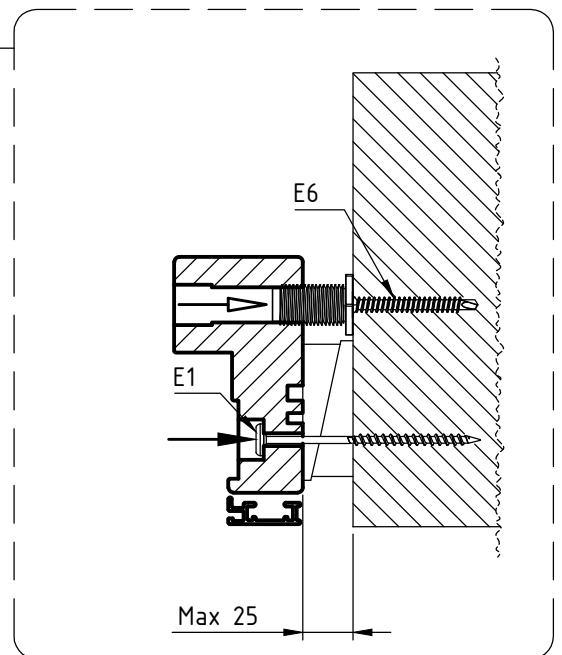
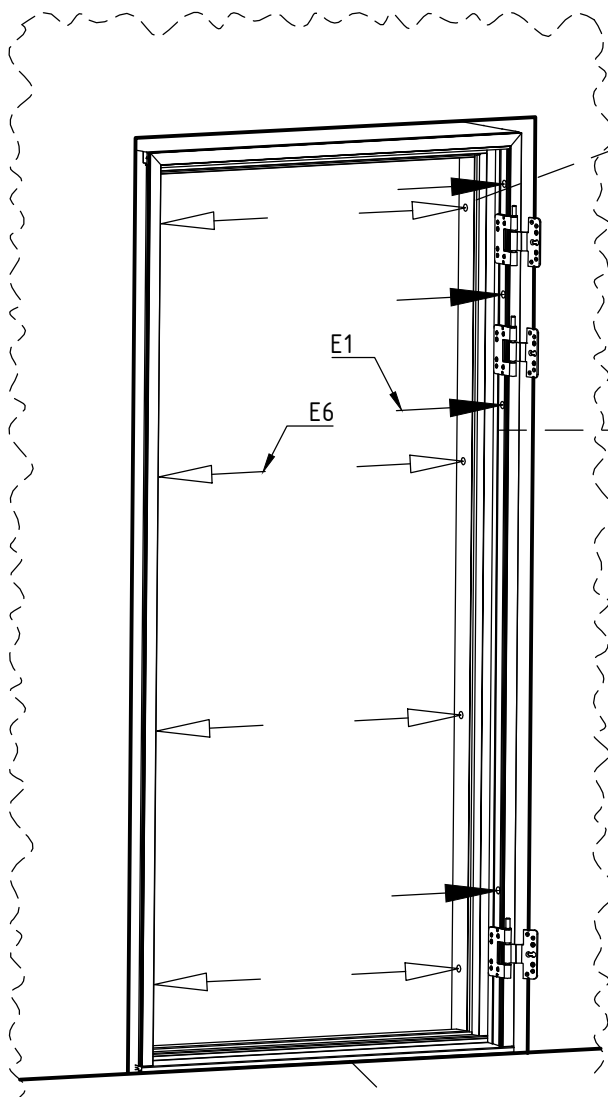
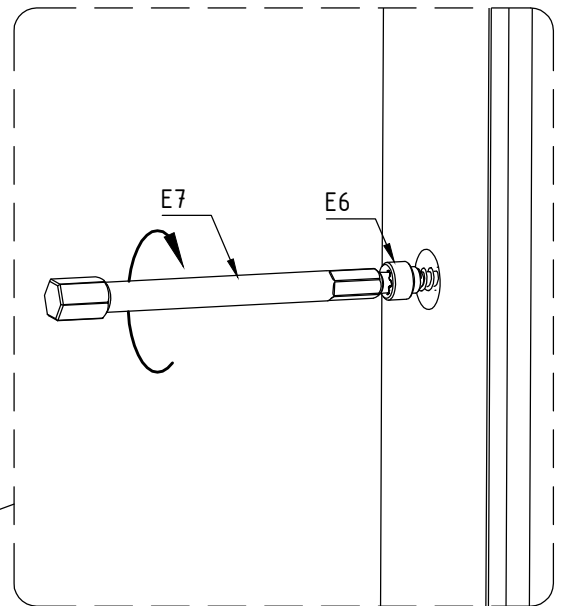
6.



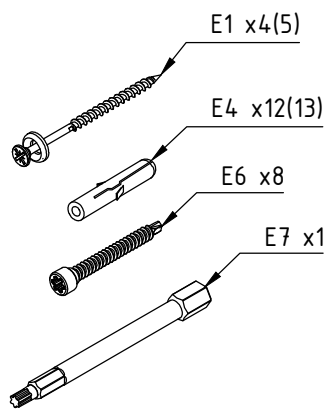
V.2



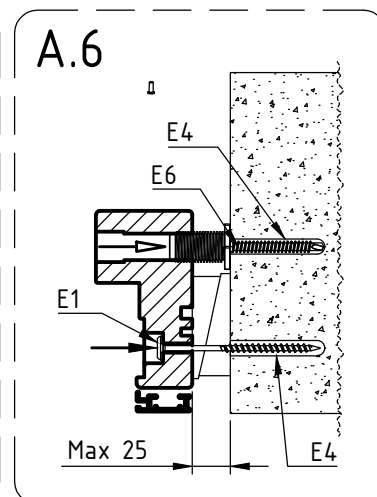
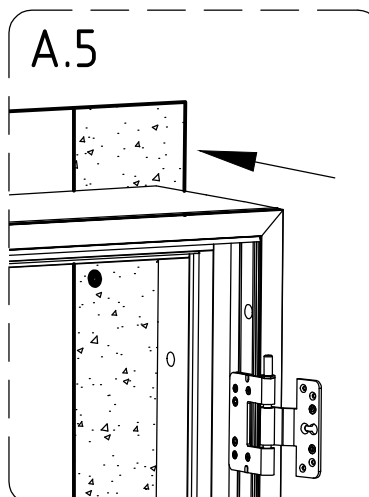
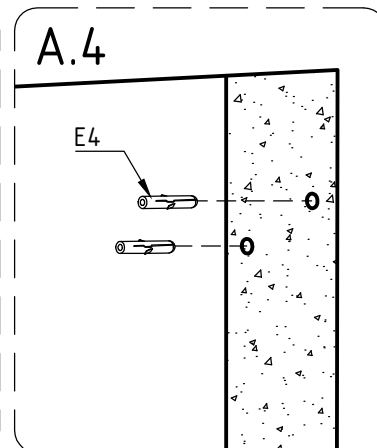
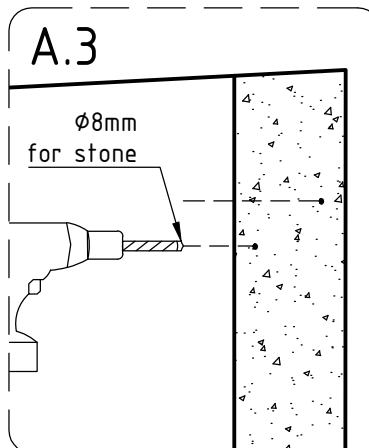
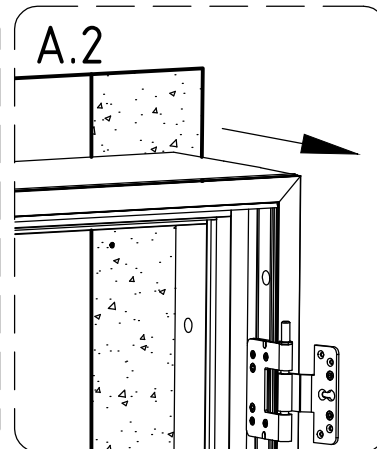
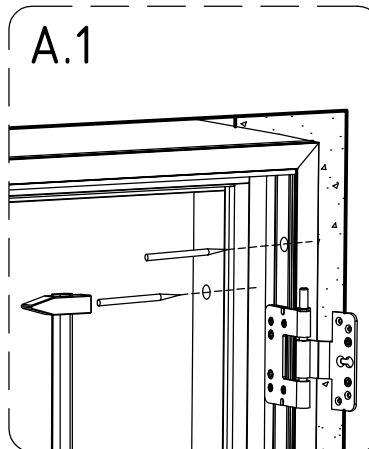
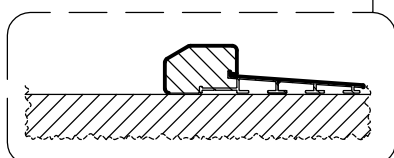
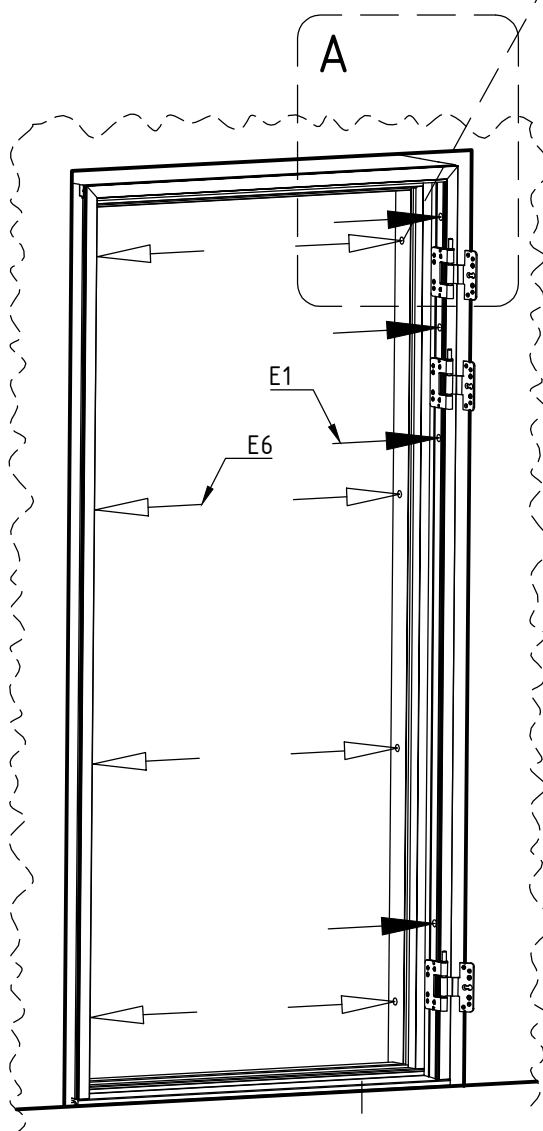
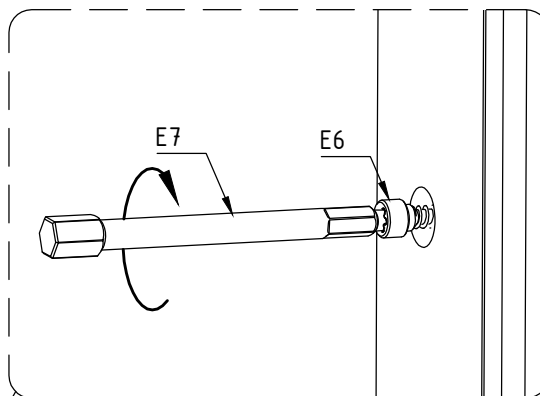
6.



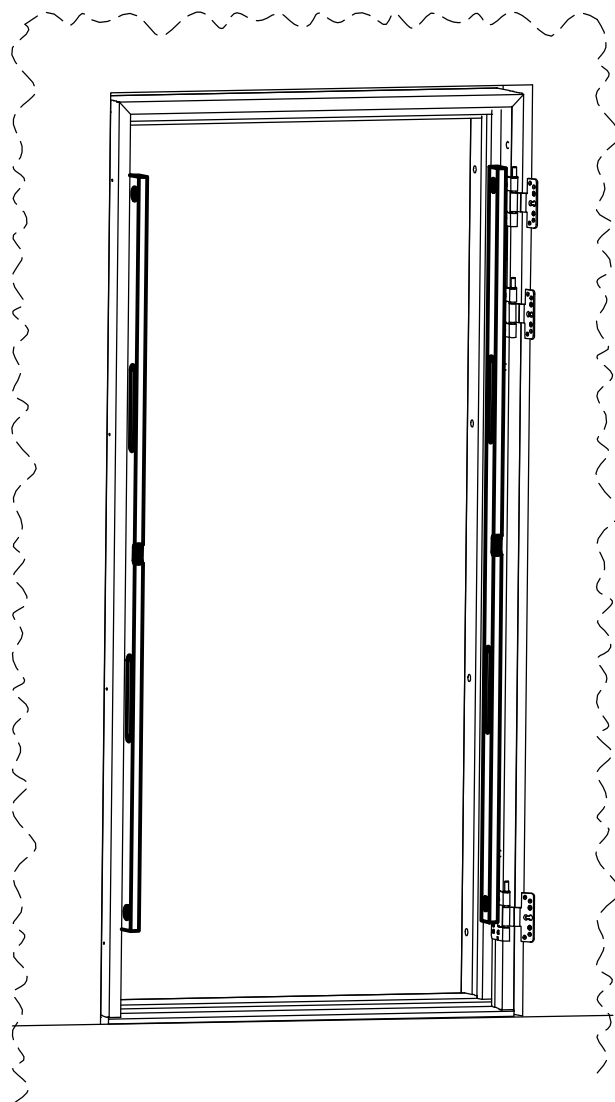
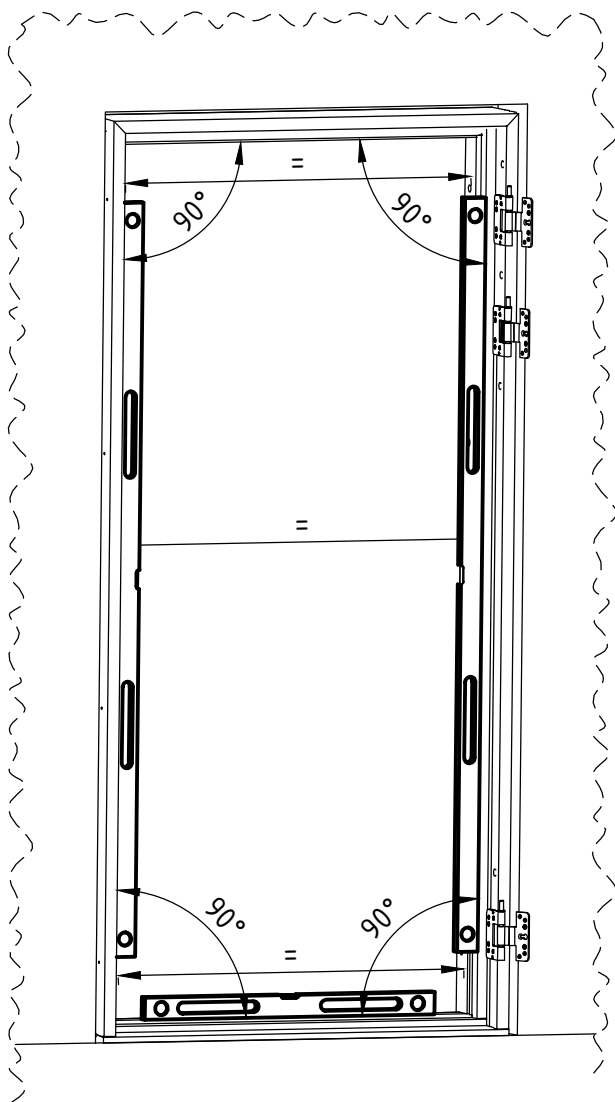
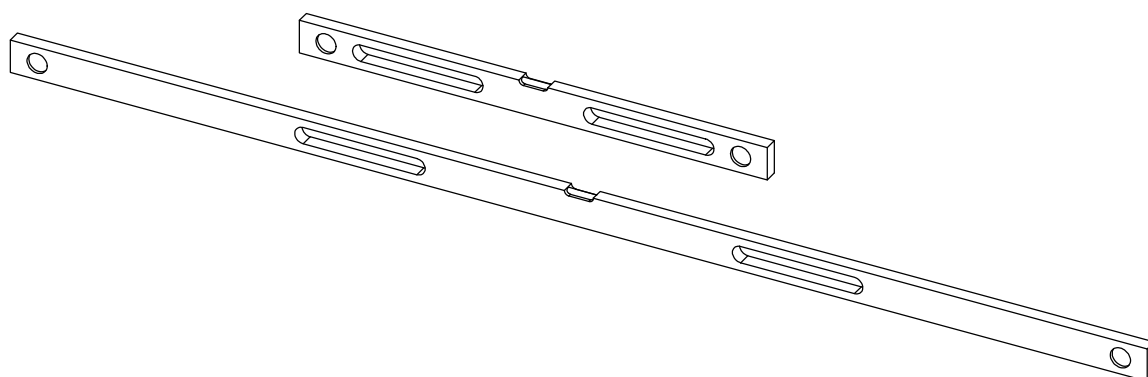
V.2s



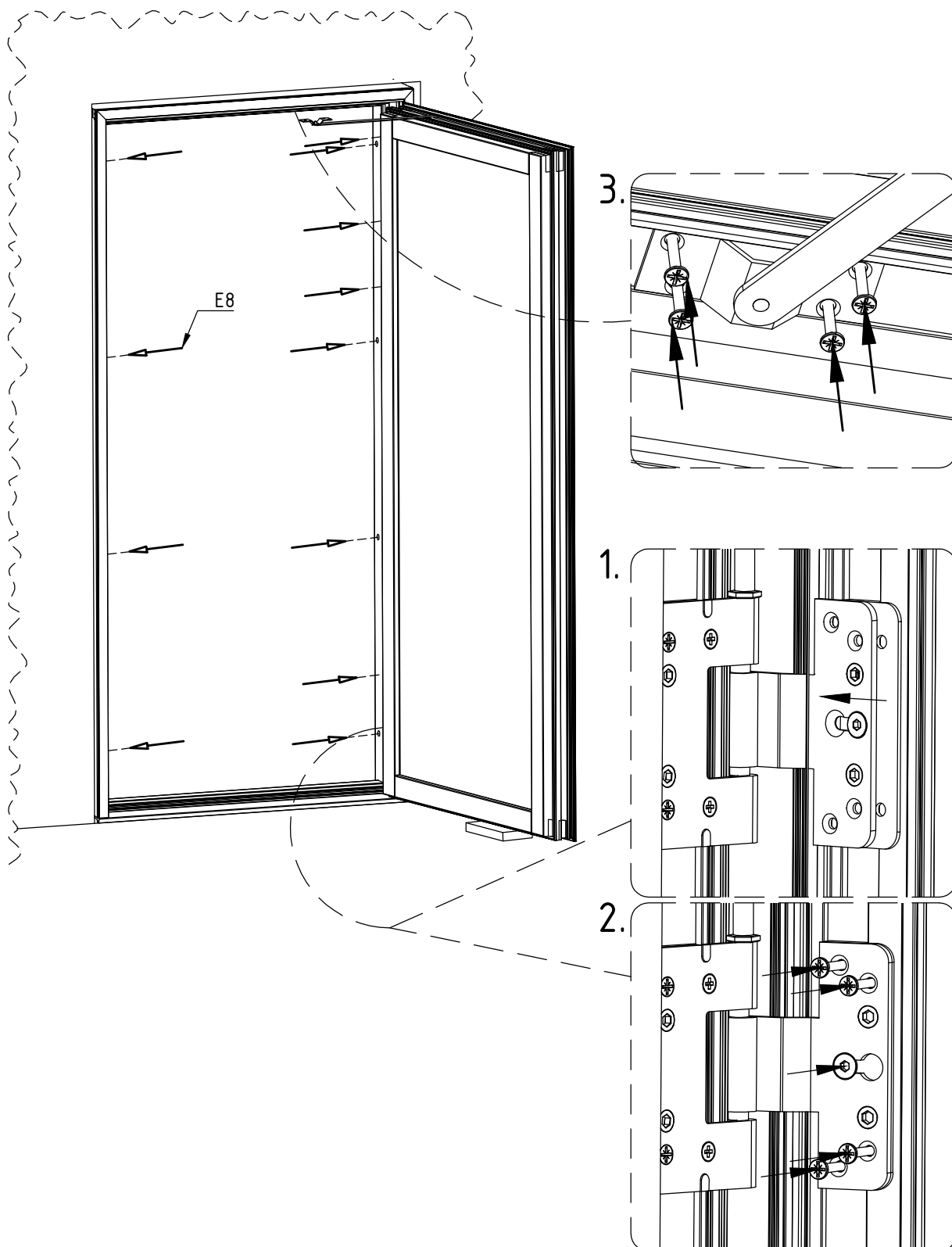
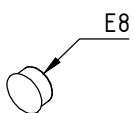
6.



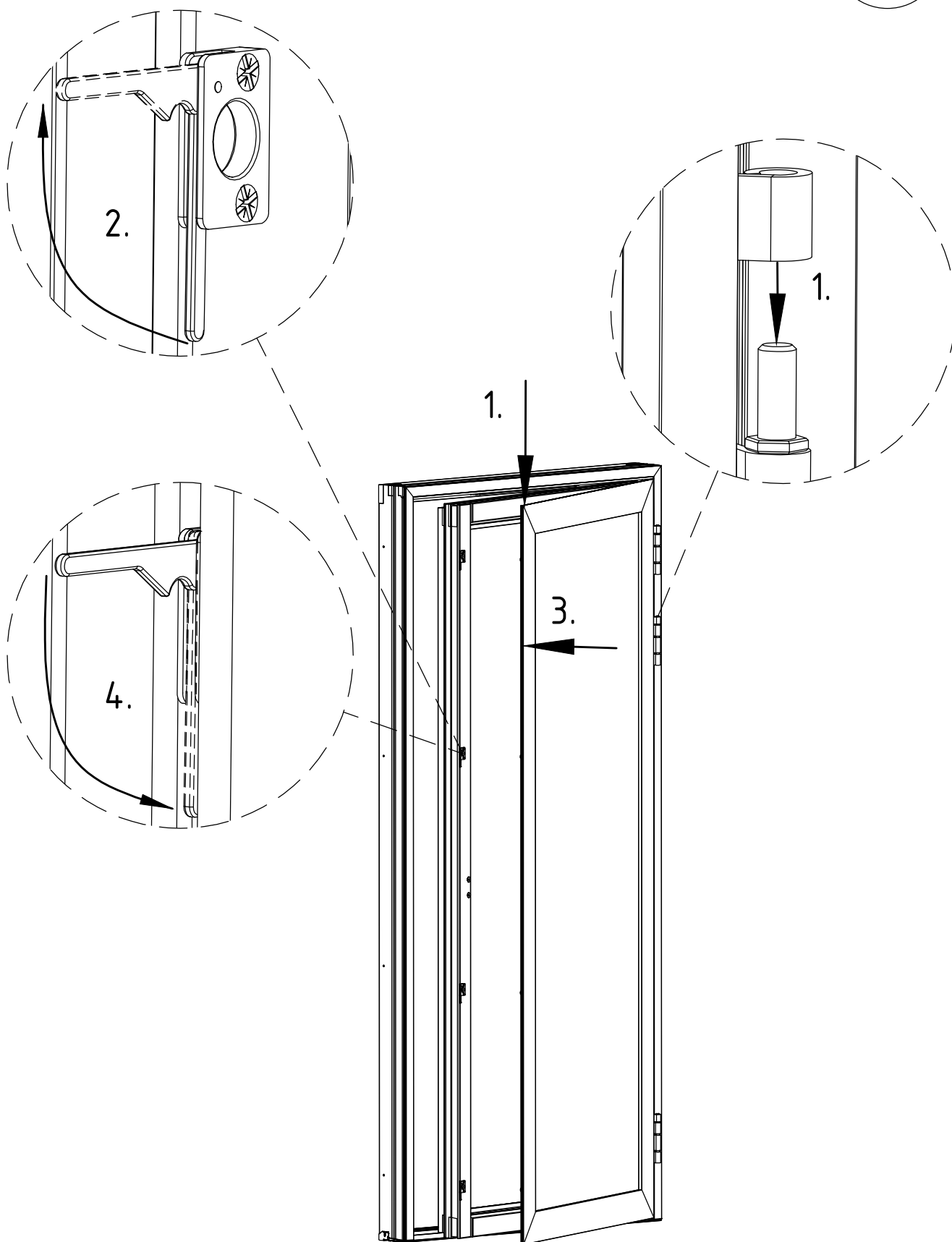
7.

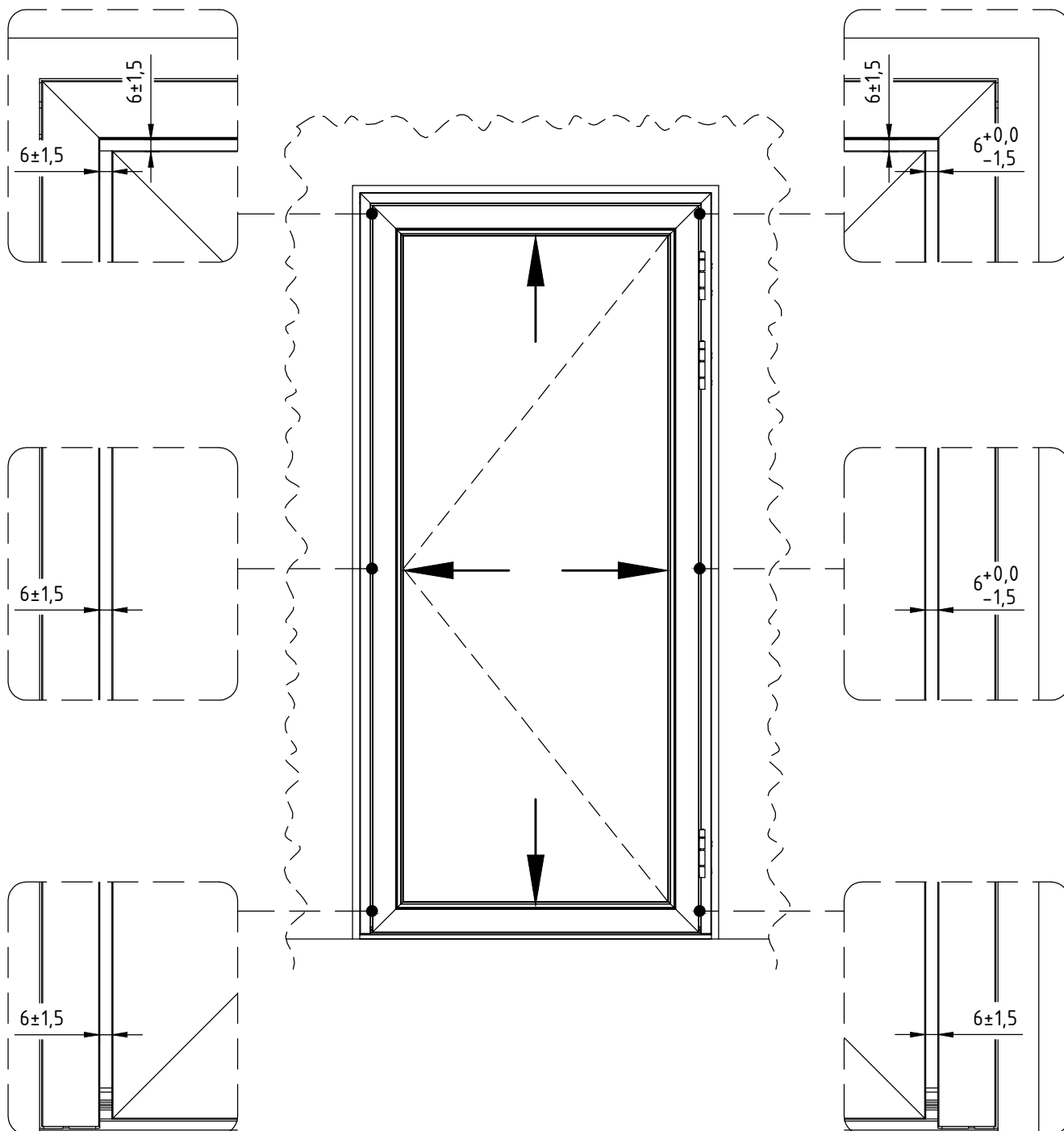


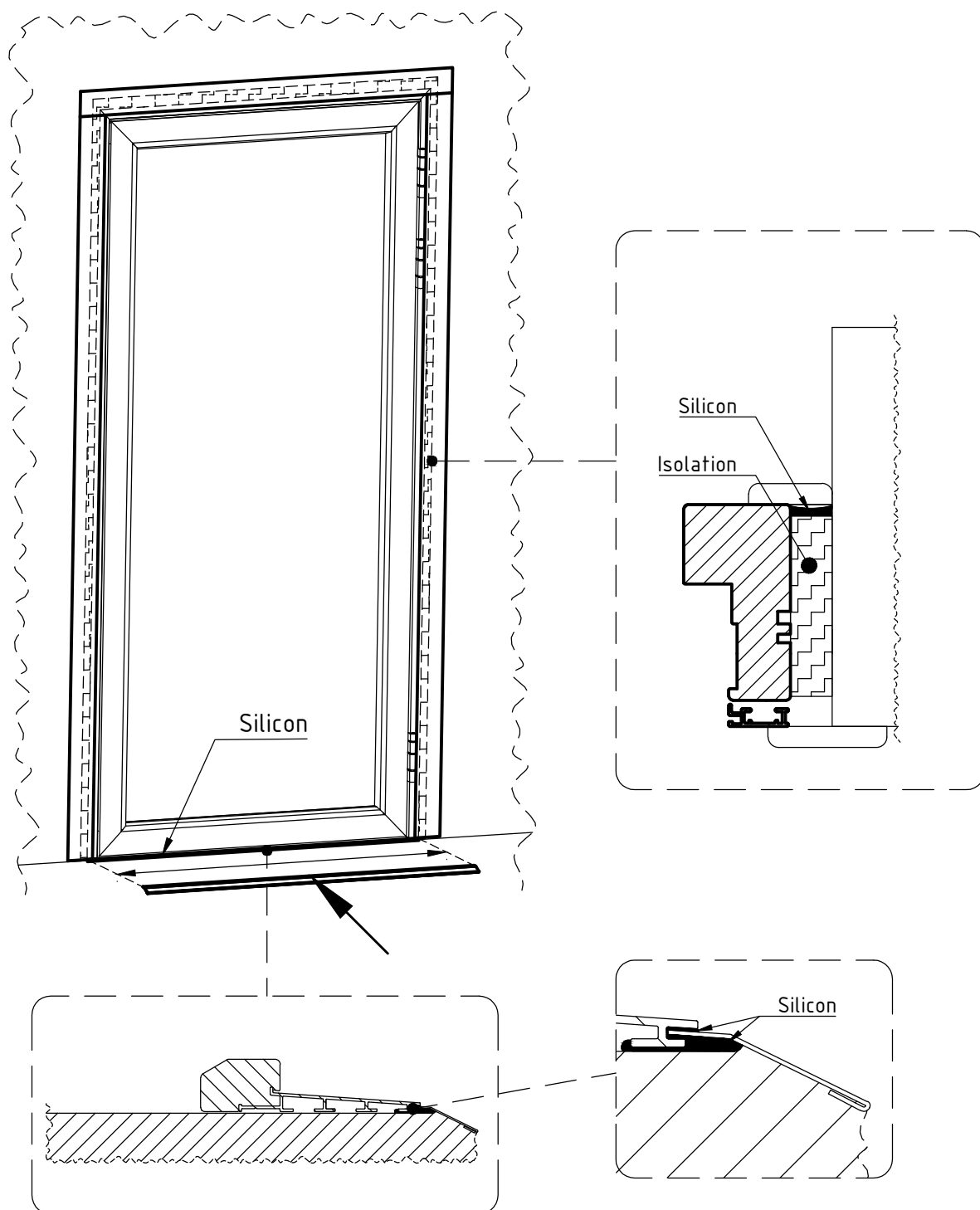
8.



9.







EE

Veenduda peale paigaldust, et toode avaneb ja sulgub probleemideta, vajadusel reguleerida.

Kasutamine ja hoidmine

Uks on mõeldud kasutamiseks rõduuksena.

Ukse peab paigaldama selliselt, et see ei jääks otsese lausvee ja päikese kätte. Ust peaks kaitsma, paigaldades selle seinas asuvasse nišši või paigaldama uksele varikatuse.

Uksi ei või ladustada külmadesse ja niisketesse ruumidesse. Toode ei tohi virnastada otse maapinnale või betoonile, vaid tugevale ja korrektsele kuivale alusele.

Lubatud ei ole toote mõõtude muutmine ja sisselõigete tegemine. Vajadusel konsulteerige tehase esindajaga.

Remontitööde ajaks tuleks uks katta ehituspapi või killega, et vältida ukse kahjustumist viimistlustööde ajal.

Hooldamine

Kontrollige aegajalt luku, hingede ja käepideme kinnitusi ja korrasolekut. Vajadusel kinnitage kruve või vahetage kulunud või vigastatud komponendid välja. Vajadusel õlitage lukku ja hingesid. Selleks kasutage spetsiaalseid õlisid.

Vähemalt korra aastas, enne talve, peab õlitama tihendeid silikoonõliga, mis väldib tihendite kinnikülumist ja purunemist.

Värvitud uste puhastamiseks võib kasutada vett ja pehmet lappi. Suurema mustuse korral võib pesuveele lisada pesuvahendit (näiteks nõudepesuvahend). Puhastamiseks ei tohi kasutada lahusteid ja abrasiivseid puhastusvahendeid.

Klaaspindu puhastage selleks ettenähtud pesuvahenditega. Puhastusvahendi etiketilt kontrollige, et see ei kahjustaks värvitud pindu.

Garantii alla ei kuulu toote ekspluatatsiooni käigus vajalikud reguleerimistööd.

Lubatud kõrvalekalde

Vastavalt normidele on lubatud ukselehe kõverus kuni 2 mm/1m kohta.

Ukselengil (piidal) on lubatud laiuses kõverus kuni 1 mm/1m kohta.

Värvitud pinna kvaliteeti kontrollitakse visuaalselt 1-2 m kauguselt selja tagant langeva valgusega.

Ukselehe diagonaalide erinevus võib olla kuni 2 mm.

FI

Varmista asennuksen jälkeen, että tuote avautuu ja sulkeutuu ongelmitta, tarvittaessa säätäkää.

Käyttö ja huolto

Ovi on tarkoitettu käytettäväksi rakennusten parvekeovenä.

Ovi tulee asentaa siten, ettei se ole suorassa kosketuksessa veden ja auringonvalon kanssa. Ovi tulee asentaa seinäsyvennykseen tai seinäkatoksen alle, silloin se on tarpeeksi suojattu.

Ovia ei tule säilyttää kylmissä ja kosteissa tiloissa. Tuotetta ei saa lastata suoraan maahan tai betonille, vaan vahvalle ja virheetömälle, kuivalle jalustalle.

Mittojen muuttaminen ja lovien tekeminen tuotteeseen eivät ole sallittuja. Ota tarvittaessa yhteyttä tehtaan edustajaan.

Ovi tulisi peittää rakennuspahvilla tai kalvolla korjaustöiden aikana, jotta oven vahingoittumiselta töiden aikana välttyttäisiin.

Parvekeoven ylläpito

Tarkista aika ajoin, että saranat ja ovenkahvat ja niiden kiinnitykset ovat kunnossa. Kiristä ruuveja tai vaihda tarvittaessa kuluneet ja vahingoittuneet osat. Voitele lukko ja saranat tarvittaessa. Käytä erityisiä, teflonia sisältäviä öljyjä, jotka eivät tahraa oven käsiteltyä pintaa.

Puhdista maalatut ovet vedellä ja pehmeällä liinalla. Jos ovi on hyvin likainen, voit lisätä veteen pesuainetta (esimerkiksi astianpesuainetta).

Luottimia tai hankaavia pesuaineita ei saa käyttää puhdistuksessa.

Puhdistaussasi lasipintoja käytä nimenomaan tähän tarkoitettuja pesuaineita. Tarkista pesuaineen tuoteselosteesta, ettei se vahingoita puun maalattua pintaa.

Takukseen eivät kuulu tuotteen käytössä tarvittavat säädöt.

Sallitut poikkeamat

Normien mukaan ovilevyn kaarevuus voi olla korkeintaan 2 mm/1 m.

Ovenkarmin (ovenpielen) kaarevuus voi olla korkeintaan 1 mm/1 m leveydellään..

Maalatun pinnan laatu tarkistetaan silmämääräisesti 1-2 m:n etäisyydeltä valon tullessa takaa.

Ovilevyn lävistäjien välinen ero voi olla korkeintaan 2 mm.

SE

Kontrollera efter installationen att product kan stängas och öppnas utan problem, om nödvändigt, justera.

Användning och underhåll

Fönsterdörren är avsedd som ytterdörr.

Dörren måste monteras så att den inte kommer i direkt kontakt med vatten och sol. Man kan undvika detta när dörren är monterad antingen i väggindrag eller under skyddande tak.

Fönsterdörrar får inte lagras i kalla och fuktiga rum. Produkten får inte lagras direkt på underlag av jord eller betong, utan på ett starkt och korrekt torrt underlag.

Det är inte tillåtet att ändra mått eller skära i produkten. Vänligen kontakta tillverkarens representant vid behov.

Dörren bör skyddas med bygghattong eller film vid reparation för att undvika skador på dörren.

Underhåll av fönsterdörren

Kontrollera då och då att gångjärn, handtag och infästningarna är i skick. Dra åt skruvarna eller byt ut slitna och skadade delar vid behov. Smörj låset och gångjärnen vid behov. Använd specialolja som inte smetar ned dörrens bearbetade yta.

För att dörren skulle öppnas och stängas utan problem, måste justeras dörrens gångjärn och/eller slutbleck vid behov. Det måste vara avstånd mellan dörrblad och karm.

Minst en gång om året måste man olja tätningslister med silikonolja för att undvika att tätningslisten fryser igen eller blir sönder. Tätningslisten kan bli sönder också om mellanrummet mellan dörr och karm är för litet.

Använd vatten och en mjuk trasa då du rengör målade dörrar. Om dörren är mycket smutsig kan man tillsätta rengöringsmedel (t.ex: handdiskmedel) i vattnet. Använd aldrig upplösande eller repande rengöringsmedel.

Använd fönsterputs då du rengör dörrens glasytor. Läs noggrant innehållsförteckningen för rengöringsmedlet för att försäkra dig om att det inte skadar den målade träytan.

Garantin gäller ej för nödvändiga justeringsarbeten under produktens exploatering.

Tillåtna avvikelser

Enligt standard är det tillåtet att dörrens krökning är upp till 2 mm/1 m.

Dörrkarmens (dörrpostens) krökning kan vara upp till 1 mm/1 m på bredden.

Kvaliteten på den målade ytan kontrolleras visuellt från ett avstånd på 1-2 m med inkommande ljus bakifrån.

Skilnaden mellan dörrens diagonaler kan uppgå till 2 mm.